

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg • Arnsdorf
Kleinröhrsdorf • Kleinwolmsdorf • Langebrück • Leppersdorf • Liegau-Augustusbad • Lomnitz • Rossendorf • Schönborn • Seifersdorf • Ullersdorf • Wachau • Wallroda • Weißig

Fischbach • Feldschlößchen • Großerkmannsdorf

Haushaltsauflösung
Gartenpflege
Objektbetreuung/-pflege
und Hausmeister

S&D Träger
info@sd-traeber.de
0174 20 85 185

Elefant misst Vene

Eine Aktion Ihrer Elefanten Apotheke Altstadt Radeberg
Gutschein auf Seite 3

Jede Menge Musik, Tanz und gute Laune

Das war das Bierstadtfest 2023

Wie würde sich das Bierstadtfest in diesem Jahr gestalten? Einige Programmpunkte erfuhren eine Änderung, manches wurde gestrichen und neues kam hinzu - wie kam das an? Vor allem die Spielstraße vom Radeberger Krümeland erfreute sich einem riesigen Zulauf. Schon am Samstag waren die Medaillen, welche es zur Kinderolympiade gab, heiß begehrt und am Ende des Festes



„Wir bringen nicht nur Fässer ins Rollen“ unter dem Motto trat das Team Bürgermeister mit (v. l.) Frank Höhme, Oberbürgermeister von Radeberg; Rico Pfeiffer, Bürgermeister von Ottendorf-Okrilla; Veit Künzelmann, Bürgermeister von Wachau und Frank Eisold, Bürgermeister von Arnsdorf beim Bierfassrollen an.



Den traditionellen Fassbieranstich zur Festeröffnung am Freitag nahmen Brauereichef Olaf Plaumann und Radebergs Oberbürgermeister Frank Höhme vor.



In 2 Minuten und 42 Sekunden absolvierten die Thekenbrasilianer von der 2. Mannschaft der Abteilung Fußball des Radeberger SV den anspruchsvollen Parcours beim Bierfassrollen und sicherten sich mit dieser Leistung den 1. Platz.

Lomnitz
Gemeinde Wachau
Kreis Bautzen

die Radeberger

Gesucht Zeitungsverteiler (m/w/d)

Interessiert? Alle Infos bei:
„die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH
Oberstraße 16a | 01454 Radeberg
Tel. 03528 / 44 23 01 | zeitung@die-radeberger.de

- Verteilung für „die Radeberger“ Heimatzeitung
- komplett Lomnitz ca. 430 Stück
- Prospekte sind bereits eingelegt
- Verteilung Donnerstag und / oder Freitag möglich
- Nebenjob für z. B. Rentner, welche Lust haben, sich zu bewegen oder Schüler (ab 13 Jahre)

war keine einzige mehr übrig. Neben allerlei Leckereien gab es tolle Programmpunkte, die man bei bestem Wetter an den Bühnen genießen konnte. Richtig Spaß gab es natürlich beim Bierfassrollen am Samstag und beim Funkenflug am Sonntag. Oberbürgermeister Frank Höhme zeigte sich ebenfalls das ganze Festwochenende. Er eröffnete die Veranstaltung am Freitag mit dem traditionellen Fassanstich, gewährte den Besuchern einen Einblick in das Rathaus, absolvierte mit seinen Bürgermeisterkollegen den Bierfassparcours und saß in der Jury beim Funkenflug. Hört man sich bei Besuchern, Händlern und Mitgestaltern um, ist die Resonanz durchaus positiv. Sicherlich sind die Preise höher als noch in den vergangenen Jahren, doch hängt dies sicherlich auch mit den allgemein gestiegenen Preisen für Lebensmittel und Energie zusammen. Dennoch war die positive Stimmung zu spüren und man kann zufrieden auf das Bierstadtfest 2023 zurückblicken. Wir haben einige Impressionen eingefangen und für Sie zusammengestellt.



Auf der Spielstraße des Krümeland Radeberg war Samstag und Sonntag richtig was los. Kinderschminken, Hüpfburg, Eishockey und eine sportliche Kinderolympiade begeisterten die ganze Familie.

Optik
Augenprüfung • Brillen • Kontaktlinsen • Berufs- und Sportoptik

Augenoptik & Hörgeräteakustik ENGLERT
Inhaber Jan Helas

Akustik
Hörprüfung • Hörgeräte • Gehörschutz

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9-18 Uhr
Samstag 9-12 Uhr

Dresdener Str. 3 | 01454 Radeberg | Tel. (03528) 44 34 05 | www.augenoptik-englert.de



Das Team Kohlrabiinsel präsentierte seinen Verein beim Bierfassrollen und warb für das Kohlrabiinsel-Fest, welches am 30.06. und 01.07.2023 statt finden wird.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf, Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla

Notfalldienstzeiten:

112	Notruf Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax
116 117	Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst Mo., Di., Do.: 19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr Mi., Fr.: 14.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr Sa., So.: 24 Stunden
03571-19222	Anmeldung Krankentransport (für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)
03571-19296	Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle / Feuerwehr

Notdienst Zahnärzte Kamenz / Radeberg

10.06. Praxis Dipl.-Stom. Birgit Klotz
Rosa-Luxemburg-Str. 11, 01917 Kamenz
Tel. 03578 / 30 41 16

11.06. Praxis Desiree Proschmann
Gustav-Sommer-Str. 14, 01936 Schwepnitz
Tel. 035797 / 735 37

jeweils Sa. / So. 9.00 - 11.00 Uhr; Rufbereitschaft / Dienstwechsel 7.00 Uhr des Folgetages; Infos unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Notdienstbereitschaft Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr

10.06.	Elefanten Apotheke, Großröhrsdorf	Tel. 035952/589 15
11.06.	Ost-Apotheke, Kamenz	Tel. 03578/30 12 66
12.06.	Linden-Apotheke, Langebrück	Tel. 035201/700 11
13.06.	Stadt-Apotheke, Großröhrsdorf	Tel. 035952/330 31
14.06.	Hirsch-Apotheke, Ottendorf-Okrilla	Tel. 035205/542 36
15.06.	Arnoldis-Apotheke, Arnsdorf	Tel. 035200/25 6-0
16.06.	Löwen-Apotheke, Pulsnitz	Tel. 035955/723 36

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst
für die Bereiche Arnsdorf, Großröhrsdorf, Langebrück, Ottendorf-Okrilla, Radeberg, Schönfelder Hochland und Wachau
werkt. 18.00-08.00 Uhr u. Sa., So. ganztägig, nur nach telef. Anmeldung

09.06. - 16.06.23: Frau Dr. Obitz, Weixdorf
Tel. 0351 / 880 62 35

Notfallservice der Tagesklinik für Kleintiere Stolpen Tel. 035973 2830
wochentags: 8.00 Uhr - 21.00 Uhr
samstags: 8.00 Uhr - 17.00 Uhr (mit telefon. Anmeldung)

Beilagenhinweis Wir bitten um freundliche Beachtung der Beilage:
Euronics XXL Frequenz Radeberg



Ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm präsentierte das Krümeland Radeberg am Sonntag auf der Hauptbühne. Neben den Mädels der Krümeland DanceGang zeigte der Breakdance-Nachwuchs was er drauf hat. Auch Kampfsport durfte nicht fehlen, beim Thai Kickboxen gingen sogar einige Bretter zu Bruch.



Die Mädels des Weinböhler Karnevalsvereins hielten sich den Sieg beim diesjährigen Funkenflug. Sie zeigten einen Tanz aus dem Programm der letzten Saison. Das Motto lautete „Wenn Aphrodite die Männer verückt, spielen in Wambula die Götter verrückt“ stand.



Samstag startete das musikalische Programm auf der Bühne am Kaiserhof mit dem Auftritt des Akkordeon-Orchesters Harmony Dreams.

Große Kreisstadt Radeberg

Oberbürgermeister lädt zum persönlichen Gespräch ein

Am Dienstag, dem 13. Juni, lädt Oberbürgermeister Frank Höhme zur nächsten Bürgersprechstunde in den Ortsteil Großerkmannsdorf ein. Von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr steht er im Ortsamt für ein Gespräch oder konkrete Anliegen zur Verfügung.

Anmeldungen vorab wären wünschenswert, sind jedoch nicht verpflichtend.

Telefon: 03528 450-200
E-Mail: oberbuergermeister@stadt-radeberg.de

Stadtverwaltung Radeberg

Tag der offenen Gärten in Radeberg am 18.06.2023

Die AG Grünes Radeberg freut sich über die Rückmeldungen zum Tag der offenen Gärten 2023 und dankt allen freundlichen Gartenbesitzern, die ihre Teilnahme zugesagt haben und in guter Tradition oder auch zum ersten Mal Besucher am 18.06.2023 in ihre Gärten einladen. In diesem Jahr haben sich 8 Gartenbesitzer zur Teilnahme angemeldet. Unter anderem öffnet der Taubblin-

dendienst seinen Duft- und Tastgarten.

Die Liste der teilnehmenden Gärten steht ab 09.06.2023 im Internet unter www.radeberg.de zur Verfügung und wird auch in der nächsten Ausgabe „die Radeberger Heimatzeitung“ veröffentlicht.

AG Grünes Radeberg

Bekanntmachung der Stadtverwaltung Radeberg

vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 81 „Sondergebiet Solar, Radeberger Fleisch- und Wurstwaren Korch GmbH“, Erweiterung des räumlichen Geltungsbereiches

- Aufstellungsbeschluss
- Beschluss zur frühzeitigen Beteiligung der Behörden, TÖB und der Öffentlichkeit

Der Stadtrat Radeberg hat in der Sitzung am 31.05.2023 mit Beschluss SR036-2023 folgenden Beschluss gefasst:

1. Die Änderung des räumlichen Geltungsbereiches für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 81 „Sondergebiet Solar Radeberger Fleisch- und Wurstwaren Korch GmbH“ wird beschlossen. Der räumliche Geltungsbereich umfasst insgesamt ~ 3,61 ha und gliedert sich in die Teilfläche 1 (Aufstellungsbeschluss SR068-2022 vom 28.09.2022) mit einer Fläche von ~ 1,26 ha und der Teilfläche 2 mit einer Fläche von ~ 2,35 ha. Zum räumlichen Geltungsbereich der Erweiterungsfläche (Teilfläche 2) gehören folgende Flurstücke der Gemarkung Radeberg: 755, T.v. 718.

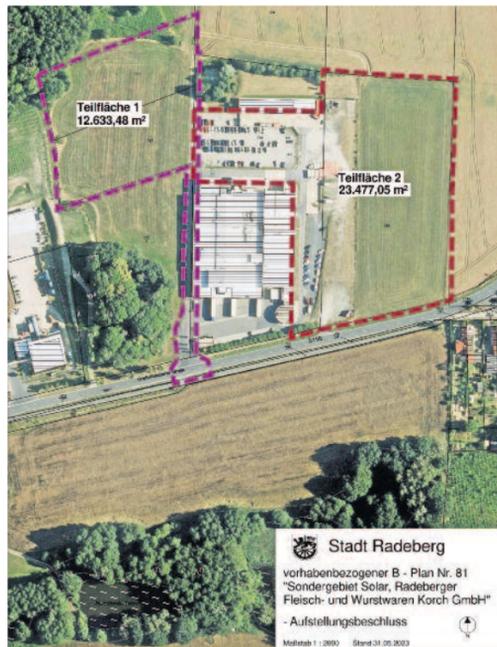
Das Ziel der Planung wird durch die Erweiterungsfläche, Teilfläche 2, nicht geändert: Es sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Errichtung einer Freiflächenphotovoltaikanlage geschaffen werden bei gleichzeitigem Erhalt der Vegetation unter den Solarischen mit -paneelen, um die Amphibienwanderung in diesem Bereich zwischen Heinrichsthaler Teichen und Bruchwald / Feuchtwiesen am Hofgrund möglichst wenig zu beeinträchtigen. Im Bereich der versiegelten Parkplatzfläche des Unternehmens sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Errichtung einer Überdachung als Träger der Photovoltaikanlagen geschaffen werden.

2. Die Verwaltung wird beauftragt, den Beschluss über die Erweiterung des räumlichen Geltungsbereiches des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes ortsüblich bekannt zu geben und die frühzeitige Beteiligung der Behörden, TÖB und der Öffentlichkeit durchzuführen.

Es besteht die Möglichkeit für die Öffentlichkeit (auch Kinder und Jugendliche sind Teil der Öffentlichkeit im Sinne des Baugesetzbuches) in Anwendung von § 3 Abs. 1 BauGB (Baugesetzbuch) frühzeitig in der Stadtverwaltung Radeberg, Bauamt, Frau Vogel, im Zeitraum ab 03.07.2023 bis einschließlich 17.07.2023 während der Sprechzeiten des Bauamtes:

montags, dienstags, donnerstags und freitags
von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und zusätzlich
dienstags von 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr und zusätzlich
donnerstags von 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr

über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung, sich wesentlich unterscheidende Lösungen sowie die voraussichtlichen Auswirkungen



der Planung unterrichtet zu werden. Alle zu dem vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 81 vorhandenen Planunterlagen können während des genannten Zeitraumes der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit auch im Internet unter www.radeberg.de / Politik & Ortsrecht / Offenlage Bauleitplanung sowie auf dem Portal des Landes Sachsen unter www.bauleitplanung.sachsen.de eingesehen werden.

Während dieses Zeitraumes können von Jedermann Anregungen, Hinweise und Bedenken schriftlich (auch über die elektronischen Medien, z.B. E-mail: u.vogel@stadt-radeberg.de oder info@radeberg.de) oder während der Dienststunden nach erfolgter Terminvereinbarung zur Niederschrift vorgebracht werden. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können.

Frank Höhme, Oberbürgermeister

Bekanntmachung der Großen Kreisstadt Radeberg, Ortsteil Liegau-Augustusbad

In der öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Liegau-Augustusbad am 23.05.2023 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. ORLA002-2023 Dem Antrag auf Vorbescheid für die Nutzungsänderung und Erweiterung eines Wochenendhauses zu einem Wohnhaus, Am Waldeck, Flstck. 539/4 Gemarkung Liegau-Augustusbad, wird folgende Zustimmung mit Nebenbestimmungen erteilt: - Einvernehmen der Gemeinde nach § 34 BauGB.

Nebenbestimmungen:

1. Die rechtliche Sicherung des uneingeschränkten Überfahrts- und Leitungsrechtes für Flstck. 539/4 über Flstck. 628 Gemarkung Liegau-Augustusbad ist bis Baubeginn nachzuweisen.
2. Das Niederschlagswasser ist auf dem Grundstück zu belassen und durch den Bauherren auf eigene Kosten und auf Dauer durch geeignete Maßnahmen zu entsorgen (z. B. Brauchwassernutzung, Versickerung über die belebte Bodenzone, entsprechend wasserrechtlicher Genehmigung des Bauherren Einleitung in die Vorflut u.s.w.)

Hinweise:

1. Auf die Bestimmungen von § 25 Abs. 3 SächsWaldG (Sächsisches Waldgesetz) wird hingewiesen.
2. Auf die Bestimmungen der Garagen- und Stellplatzordnung vom 28.04.2021 der Großen Kreisstadt Radeberg wird hingewiesen.
3. Auf den Entwurf des einfachen Bebauungsplanes „Ortsteil Liegau-Augustusbad“ in der Fassung vom 31.03.2023 wird hingewiesen.

Beschluss-Nr. SR030-2023 Der Ortschaftsrat Liegau-Augustusbad empfiehlt dem Stadtrat Folgendes zu beschließen:

1. Der Stadtrat beschließt, gemäß § 74 Abs. 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO), die Haushaltssatzung für die zwei Haushaltsjahre 2023 und 2024, nach Jahren getrennt, zu erlassen.
2. Der Stadtrat beschließt, gemäß § 88b Abs. 1 SächsGemO auf die Aufstellung eines Gesamtabschlusses für die Haushaltsjahre 2023 und 2024 zu verzichten.

Beschluss-Nr. SR034-2023 Der Ortschaftsrat Liegau-Augustusbad empfiehlt dem Stadtrat Folgendes zu beschließen:

Der Stadtrat beschließt die Widmungserweiterung „forstwirtschaftlicher Verkehr frei“ für den öffentlichen Feld- und Waldweg Nr. 047 Am alten Schweinestall Gemarkung Liegau-Augustusbad.

Die Verwaltung wird beauftragt die Widmungserweiterung gemäß §§ 6 i. V. m. § 54 Abs. 4 SächsStrG durchzuführen.

Beschluss-Nr. SR037-2023 Der Ortschaftsrat Liegau-Augustusbad empfiehlt dem Stadtrat Folgendes zu beschließen:

Der Stadtrat beschließt die Aufhebung des Beschlusses Nr. SR082/2017 vom 20.12.2017. Die Planung zur Errichtung eines Schulcampus in Liegau-Augustusbad wird nicht weitergeführt.

Raimund Pecherz, Ortsvorsteher

Gemeinde Arnsdorf

Veröffentlichung der Gemeindeverwaltung Arnsdorf Geänderte Öffnungszeiten ab 12.06.2023

Montag:	09.00 - 12.00 Uhr	Donnerstag:	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Dienstag:	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr	Freitag:	nach Vereinbarung
Mittwoch:	geschlossen		

Wir bitten um Verständnis.
Frank Eisold, Bürgermeister

Einladung Gemeinderat Arnsdorf

Sehr geehrte Gemeinderätinnen, sehr geehrte Gemeinderäte, sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner, hiermit lade ich Sie zu einer öffentlichen Sitzung ein:

43. Sitzung
Gemeinderat Arnsdorf
Sitzungstermin
Mittwoch, 14. Juni 2023, um 18.00 Uhr
Ort
01454 Radeberg, Hauptstraße 62, im Kaiserhof

Tagesordnung

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bestimmung der Mitunterzeichner der Niederschrift
3. Beschluss Kooperationsvereinbarung zur Bildung einer Kommunalen Arbeitsgemeinschaft „Aktionsraum Rödertal“

Frank Eisold, Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Arnsdorf

In der 42. öffentlichen Gemeinderatssitzung am 31.05.2023 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschl.-Nr. 179/42/23 Der Gemeinderat stimmt der Wahl der Kameradin Steffi Ufer zur Ortswehleiterin der Ortsfeuerwehr Kleinwolmsdorf zu.

Beschl.-Nr. 180/42/23 Der Gemeinderat stimmt der Berufung des Kameraden Andreas Keller zum Stellvertretenden Ortswehleiter der Ortsfeuerwehr Kleinwolmsdorf zu.

Beschl.-Nr. 181/42/23 Der Gemeinderat der Gemeinde Arnsdorf beschließt nachfolgende Namengebung für die Straße im Bebauungsplan „Wohnbebauung Unterer Steinberg Arnsdorf“:

Unterer Steinberg

Beschl.-Nr. 182/42/23 Die Gemeinde Arnsdorf stimmt dem Vorentwurf des Bebauungsplanes Nr. 233.2, Dresden-Rossendorf Nr. 3, Gewerbegebiet Eschdorf / Rossendorf, Bearbeitungsstand April 2023 der Landeshauptstadt Dresden zu.

Dem Vorhaben stehen keine Belange der Gemeinde Arnsdorf entgegen. Es werden keine Einwände oder Bedenken erhoben.

Frank Eisold, Bürgermeister

Langebrücker Nachrichten



Paarungsort für Bienen feiert Jubiläum

Vorsitzender des Imkervereins Langebrück gibt einen spannenden Einblick in die Historie

Zu den ältesten und bekanntesten Paarungsorten für die Bienenzucht gehört die Belegstation Heidemühle in der Dresdner Heide. Jetzt stand ein besonderes Jubiläum an, denn die Station existiert seit 100 Jahren. Michael Wagner, 1. Vorsitzender des Langebrücker Imkervereins, gibt einen spannenden Einblick in die Historie. Obendrein hat er seit 1992 die Leitung dieser Belegstelle inne.

Im Frühjahr 1923 wurden, in der Nähe der Gaststätte Heidemühle, auf der dortigen Streuobstwiese, die ersten Begattungskästen durch einige Mitglieder der Dresdner Bienenzüchter aufgestellt. Die Begattungskästen wurden damals in „Schweizer Kästen“ angeliefert. Zur Besiedlung dieser Kästen, die einen seitlichen Futterraum und drei kleine Waben im Brutraum haben, wurden mehr Bienen benötigt. Dennoch waren die halben Zander-Einwabenkästchen leichter kontrollierbar und das Kleinklima besser. Hinzu kam, dass die Gesamtwabenfläche größer war. Die Betreuung dieser Belegstation wurde dem Imkerfreund Müller aus Langebrück übertragen.

Von Jahr zu Jahr erhöhte sich die Zahl der angelieferten Bienenköniginnen, so dass der Ort nicht mehr reichte und man die Belegstation an die Talwiese an der Langebrücker Straße neben der Prießnitzbrücke verlegte.

Da dies aber in einem Überschwemmungsgebiet lag, wurde die Belegstation erneut verlegt und zwar an eine einen Kilometer talabwärts gelegene Stelle, über der Talsohle am Prießnitzufer, welche auch hochwassersicherer war. 1940 wurde diese Stelle erstmals belegt, gleichzeitig hat Imkerfreund Müller das Amt der Belegstation niedergelegt und der damalige Landeszüchtobmann, Imkerfreund Martin Luther übernahm die Leitung der Belegstation.

1943 wurden über 1.200 Weisel, also Bienenköniginnen, angeliefert, für die damalige Zeit war das eine hohe Zahl. Im gleichen Jahr verstarb der Imkerfreund Luther plötzlich, daher übernahm sein Helfer, Imkermeister Alfred Schmidt aus Langebrück vom Landesverband, die neue Leitung der Belegstation. Durch Nachkriegseinwirkungen im Sommer 1945 wurde die Belegstation vollkommen zerstört.

1946 wagte man einen Neuanfang, dieser wurde aber nicht an der gleichen Stelle errichtet. Heute steht die Belegstation in der Nähe des zweiten Standortes, die 1946/1947 wieder aufgebaut wurde. Für die Unterbringung der Vätervölker und Verwaltungsarbeiten wurde ein schönes Blockhaus errichtet. Erstellt hat dies der Imkerfreund Metz aus Moritzburg, der Kreuzzüchtobmann war. Er stellte in den Jahren 1949 bis 1965 die größten Vätervölker. Imkerfreund Metz war als ernsthafter Züchter über die Grenzen des Kreises hinaus bekannt,

er hatte Jahrzehnte eine eigene gute Carnica-Linie (Kärntner Biene) aufgebaut. 1965/1966 stand eine Vätervolksippe von Schmalenberg aus Weimar zur Verfügung. Die Völker waren von dem Imkerfreund Schmidt aus Einsiedel und Metz mit Zuschuss der Kreiskasse gekauft worden. 1967 standen Nachzuchten eines Stammes von Schmalfuß aus Gera bereit, gestellt von Imkerfreund Schmidt. 1968 gab es Nachzuchten einer Zuchtlinie von Hähnel, bereitgestellt von Imkerfreund Einsiedel. Ab 1969 stellte Kreuzzüchtobmann Brückner, Vorstand der Zuchtgemeinschaft aus Radeberg, die Vätervolksippen. Nach der wieder neu erbauten Belegstation im Jahre 1945/1946 blühte die Zuchtarbeit nach und nach wieder auf, zudem wurde die Einzäunung in Ordnung gebracht und die 200 Schutzkästen aufgestellt. In den nächsten Jahren stieg die Zahl der Königinnen, 1947 gab es bereits 402 Weisel. Ein Jahr später waren es schon 556. Von Jahr zu Jahr wurden es also immer mehr, das heißt, 1949 gab es dann 715 und 1967 waren es 1.766 Stück. Im Jahr 1954 entdeckte Ruttner die Mehrfachpaarung, bis dahin standen größtenteils nur ein Vätervolk und eventuell zusätzlich ein Ableger auf den Belegstationen. Nach dieser Erkenntnis wurden überall mehrere Vätervölker, auch Vätervolksippen genannt, eingesetzt, auch auf der Heidemühle. So stellte Imkerfreund Metz 1956 zwei und drei



Seit 1923 existiert die Belegstelle an der Heidemühle

FOTO: Michael Wagner

Völker auf. Von Jahr zu Jahr kamen mehr dazu. Von 1969 bis 1971 waren es sechs Völker und ab 1972 bis 1989 standen zwölf Völker bereit, um ein vollkommenes Begattungsziel zu erreichen. Da die Anzahl der Königinnen zurück ging, stehen zurzeit nur acht Vätervölker zur Verfügung.

Die Betreuung dieser Belegstation übernahm Imkerfreund Schmidt und Mitglieder aus seiner Familie. An seiner Seite stand im nächsten Jahr auch Imkerfreund Scheiber aus Klotzsche, dieser starb frühzeitig, so dass 1969 die Zuchtgemeinschaft aus Radeberg die Lücke füllte und die Imkerfreunde Brückner und Apfelthaler diese übernahmen. Später in den Jahren 1971 bis 1974 kam Imkerfreund Berthold noch dazu. Nachdem Imkerfreund Berthold 1974 aus dem Kollektiv ausschied, trat Imkerfreund Glöß an dessen Stelle. Imkerfreund Schmidt

übergab im Jahre 1973 die Leitung der Belegstation den Händen des Kreuzzüchtobmanns Brückner, aber Schmidt gehörte weiterhin dem Kollektiv an. 1962 wurde der Maschendrahtzaun durch einen neuen Holzzaun ersetzt. 1975 wurde die Nordseite des Holzzaunes um 25 Meter hinausgerückt, so dass für die Belegstation 1.250 Quadratmeter Fläche gewonnen wurde.

Im Jahre 1992 bekam Imkerfreund Michael Wagner die Leitung der Belegstation Heidemühle. Diese übernahm er vom Imkerkollegen Heinz Brückner. Die Fläche der Belegstelle wurde 2008 wieder verkleinert und der Holzzaun durch einen Wildzaun ersetzt. „Hiermit bedanke ich mich bei allen Helfern für ihre Unterstützung. Vor allem beim Staatsbetrieb Sachsenforst“, so Belegstellenleiter Michael Wagner abschließend.

Aus den Vereinen

Lichtbildervortrag über „Frühlings-symphonie“

Der Langebrücker Seniorentreff der Volkssolidarität freut sich wieder, einen Gast in der Runde begrüßen zu können. Für Montag, 12. Juni, hat sich Bernd Lichtenberger angekündigt. Mit dabei hat er seinen Lichtbildervortrag zum Thema „Frühlings-

symphonie“. Beginn ist um 15.00 Uhr im Café des Bürgerhauses. Zum Seniorenreff am Montagnachmittag werden zu Beginn Kaffee und Kuchen / Gebäck zum kleinen Preis angeboten. Der Eintritt ist frei. Gäste sind herzlich willkommen.

In Kürze

Miteinander, füreinander

Der Jahresempfang für geladene Gäste der Ortschaft Langebrück stand diesmal unter dem Motto „Miteinander, füreinander“. Der Karnevalsverein übernahm die Getränkebewirtung, der Kegel- und Tischtennisverein kümmerte sich ums Grillen. Ortsvorsteher Christian Hartmann griff das Motto in seiner Rede auf, mehr in der nächsten Ausgabe.

Aus den Vereinen

Turnverein lädt zur Radtour ein

Noch ist es bis zur Veranstaltung etwas hin, aber den Termin können sich alle Interessierten bereits im Kalender vormerken. Zur 28. Radtour durch die Dresdner Heide lädt der Turnverein Langebrück am Sonnabend, 24. Juni, ein. Treffpunkt ist um 16.00 Uhr

am Jahndenkmal in der Bruhmstraße. Zur Radtour werden zwei unterschiedliche Strecken von 10 und 15 Kilometer Länge angeboten. Sie verlaufen im Gebiet der Dresdner Heide und Umgebung. Gemeinsames Ende ist an der Turnhalle am Lindenhof.

Großer Tag in der Kita Sonnenschein Leppersdorf Erlebnisreicher Kindertag mit Rettungsfahrzeugen und buntem Familienfest

Die Sonne strahlte vom Himmel, die Laune war bestens und die Kinder der Leppersdorfer Kindertagesstätte Sonnenschein bekamen am 01.06.2023 einiges zu bieten. Mit dem meteorologischen Sommeranfang und einem bunten Festtag startete das Kita-Team mit Kindern und Eltern in ein ereignisreiches Festjahr. Die große Sause zum 30. Kita-Geburtstag steigt dann im



nächsten Jahr. Tom Heintze, Leiter der Einrichtung, plant schon jetzt den einen oder anderen Höhepunkt. Doch nun fand zunächst ein Rettertag auf dem Außengelände statt. Rettungsdienst, Katastrophenschutz, Polizei und Feuerwehr hatten sich aufgestellt und standen den Kindern Rede und Antwort. Das ein oder andere durfte eingehend untersucht oder sogar ausprobiert werden. Die Mädchen und Jungen waren sehr neugierig und stellten ihre Fragen. Am Nachmittag wurde der aufregende Kindertag dann noch mit einem DRK-Familienfest gefeiert. Wie uns der Kita-Leiter Tom Heintze bei einem Rundgang erzählte, wurde in der Einrichtung in den letzten beiden Jahren einiges geschafft. Im Gebäude, welches sich aus einem Altbau und einem Anbau zusammen-

setzt, konnten die sanitären Anlagen auf Vordermann gebracht werden. In der Küche freut man sich über neue Geräte und besonders froh ist man in der Kita Sonnenschein über das generalüberholte Außengelände. Hier macht das Spielen und Toben wieder besonders viel Spaß. Rund 28.000 Euro wurden in die Spiellandschaft investiert. Auch das Elternaktiv hat auf der Freifläche des Hortbereiches mit angepackt. Weitere Baumaßnahmen sind in jedem Fall notwendig, wie Tom Heintze erklärt. So muss das Dach zwingend saniert werden, da immer wieder Wasser in das Gebäude eindringt. Die frühere Dachbegrünung wurde bereits entfernt. Doch an einigen Wänden ist zu sehen, dass eine Sanierung möglichst bald erfolgen sollte. Bis die Bauarbeiter und Handwerker allerdings wieder zum Bild des Kita-Alltages gehören, genießen die Knirpse erst einmal das schöne Sommerwetter auf ihrem neuen Spielplatz.

Text & Fotos: Red.

Apotheker Thomas Lappe · Röderstraße 1 · 01454 Radeberg
Tel (kostenlos): 0800-3528528 · Fax: 03528-447809
elefant.apotheke.radeberg · eardb@apofant.de
www.apofant.de · shop.apofant.de
Mo bis Fr: 8-19 Uhr · Sa: 8-13 Uhr

ELEFANTEN APOTHEKE
Altstadt Radeberg

15% Rabatt-Gutschein*
Elefanten Apotheke Altstadt Radeberg
Filialapotheke der apofant e.K. Elefanten Apotheke, Sitz in Großröhrsdorf
*Auf ein Produkt Ihrer Wahl, außer Verschreibungspflichtiges, Zuzahlungen, Bücher, Aktionsartikel, Dauerniedrigpreisartikel, Rezepturen, Analysen. Keine Kombination mit anderen Rabatten, Konditionen und Aktionen. Nur auf Lagerware, keine Ausdrucke und Kopien. Pro Einkauf nur ein Rabatt-Gutschein bis max. 25,- Euro Rabatt einlösbar.
Gültig bis 17.06.2023

10 airfolg reiche Jahre

INFORMATION

Protesttag aller Apotheken in ganz Deutschland

Mittwoch, der 14.06.2023
Auch wir Apotheken in Radeberg und Umgebung sind dabei!

Beachten Sie bitte die Aushänge vor Ort!

Quelle: www.030-46044444.de | Foto: Apothekenverband

EINLADUNG ZUM **Frauenfrühstück**

Eintritt 10€
Kinderbetreuung 3€

10:00 Samstag 17 Juni 2023

NG Germany
Rathenaustraße 33 | 01454 Radeberg

Anmeldung: +491633924679

Besondere Testfahrt zum Kindertag

Kita-Kinder durften als erste den neu gestalteten Stadtpark Süd erobern



Zum internationalen Kindertag am Donnerstag, dem 01.06.2023, lud sich Oberbürgermeister Frank Höhme zwei Gruppen der Kita Max und Moritz in den Stadtpark Süd, zwischen Jurigagarin-Straße und dem „Rodelberg Mount Klausnitzer“, ein. Kurz erklärte das Stadtoberhaupt, wie so eine Maßnahme rund um die Sanierung des Geländes zustande kommt und dankte den beteiligten Planungs- und Baufirmen. Die Mädchen und Jungen gaben noch ein schönes Frühlingslied zum Besten. Gemeinsam mit den Kindern wurde die Freigabe durch eine Menge Seifenblasen besiegelt, bevor es zur Eroberung des neuen Rundweges ging. Die Puppenwagen rollten wunderbar über die asphaltierte Strecke und sicherlich freuen sich auch alle mit Roller, Inlineskates, Fahrrad, Skateboard, Kinderwagen und Rollator über die Aufwertung des Parkes. Hier kann man gut ausruhen, die Natur genießen und den Kindern beim Spielen zuschauen.

Text & Fotos: Red.

Unser Wochenangebot vom 12.06.2023 bis 17.06.2023

	Essen 1 5,90 € / Senior 4,10 €	Essen 2 4,50 € / Senior 3,80 €	Essen 3 4,50 € / Senior 3,80 €	Salate Jetzt wird's knackig!
Mo. 12.06.	Königsberger Klopse in Kapernsoße und Reis	Gemüseintopf mit Rindfleisch und Kartoffelwürfeln dazu Obst	Brokkoli dazu Kartoffeln und Käsesoße	Salat 1 - 5,10 € Chefsalat Eisbergsalat, Gurke, Tomate, Paprika, Ei, Hinterschinken, geriebener Käse und Joghurt Dressing
Di. 13.06.	Bratwurst dazu Kartoffeln, Sauerkraut und Bratensoße	Wurstgulasch mit Paprikastreifen dazu Reis	Maultaschen mit Tomatensoße dazu Weißkrautsalat	Salat 2 - 4,00 € Thunfischsalat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Bohnen, Thunfisch, Zwiebel, Ei und Joghurt Dressing
Mi. 14.06.	Mariniertes Kräutersteak dazu Bratkartoffeln, Bratensoße und Weißkrautsalat	Falscher Hase dazu Kartoffeln, Möhren und Bratensoße	Kartoffelpuffer mit Apfelmus	Salat 3 - 5,10 € Griechischer Salat Eisbergsalat, Gurke, Tomate, Paprika, Ei, Feta, Zwiebel und Joghurt Dressing
Do. 15.06.	Seelachs in Knusperpanade dazu Brokkoli und Püree	Eier in Senf-Dillssoße (kalt) dazu Kartoffeln und Gurkensalat	Spinat-Dinkel-Medaillon dazu Püree und Kräutersoße	Salat 4 - 5,80 € Tomaten-Mozarella-Salat
Fr. 16.06.	Makkaroni mit Jagdwurststreifen und Tomatensoße	Cevapcici (Rindfleischröllchen) dazu Reis, Bratensoße und Knoblauchquark mit Gurke	Hausgemachter Gurken-Kartoffelsalat mit Majonaise, dazu Wiener	
Sa. 17.06.	Szegediner Gulasch dazu Knödel und Sauerkraut	Dessert - 1,60 € Cappuccino-Creme		
Angebot 1 6,35 € / Senior 4,10 € Spaghetti „Don Miguel“ mit Hähnchenfleisch, Champignons, frischer Tomate und Parmesan		Angebot 2 7,85 € / Senior 4,90 € Bauernfrühstück dazu saure Gurke und Birnen-Kompott		

Sie erreichen uns unter
Tel. 035200/2 32 99
Fax 035200/2 86 88

Bestellschluss tägl. 8.00 Uhr
www.flinke-pfanne.com
flinke-pfanne@gmx.de

Lieferhinweise: Bis 7 km frei Haus.
7 km - 15 km zzgl. 0,30 € / Anlieferung.
Pauschale extra: 0,30 € / Essen an Sonn- & Feiertagen.

Hinweis: Zusatz- und Inhaltsstoffe, Allergene bitte erfragen.

Förderverein Seifersdorfer Schloss e.V.

2. Seifersdorfer Schloss- und Parksommer

am Sonntag, dem 11.06.23
15 Uhr Vier Streicher des Sorbischen National-Ensemble musizieren heitere Werke der Quartett-Literatur
Wir freuen uns über Spenden!

Marzena Wysocka (Violine),
Matthias Reichel (Violoncello),
Agata Jurys (Bratsche),
Helfried Knopsmeier (Violinello)
Moderation:
Kristina Nerád

www.schloss-seifersdorf.de

SommerMusikParadies

Der Verein Dorfkirche im Aufwind e.V. lädt ein nach Großerkmannsdorf, Alte Hauptstraße 29 zum

3. Pfarrhofkonzert mit dem Eden-Quartett

Sonnabend, 10.06.2023, 18.00 Uhr, Eintritt frei

Nachdem die Werke von Mozart, Schubert und Dvorak verklungen sind, kann bei einem Glas Wein und guten Gesprächen der Frühsommerabend im Pfarrgarten ausklingen.

Alle Einnahmen kommen als Spenden der Orgelreparatur in Großerkmannsdorf zugute.

Dorfkirche im Aufwind e.V.

Das Wachauer Badfest 2023 steht vor der Tür, und es verspricht, das bisher aufregendste zu werden!

Am 16. und 17. Juni steht Wachau ganz im Zeichen von Musik, Sport und Unterhaltung für alle Altersgruppen. Der TSV Wachau e.V., Wunder Land e.V. und die Freiwillige Feuerwehr Wachau haben sich zusammengeschlossen, um dieses erfrischende Event im Herzen von Wachau auszurichten. Am Freitagabend gibt es ab 20.00 Uhr eine Bierprobe mit musikalischer Unterhaltung. Am Samstag erwartet Sie von 10.00 Uhr bis 19.00 Uhr ein spannendes Programm! Beginnen Sie den Tag mit einem Volleyballturnier zwischen örtlichen Vereinen, gefolgt von bunten Familienveranstaltungen wie Clowns und Wasserwettbewerben, Vorführungen der Feuerwehr und Pferdereiten bei Kaffee & Kuchen. Am Abend legt DJ Robb Stark des Lomnitzer Carnivals Club auf und DJ Robert vom TSV Wachau veranstaltet eine Mitsingparty bis spät in die Nacht. Für das leibliche Wohl ist den ganzen Tag gesorgt! Der Eintritt ist frei und es kann den ganzen Tag gebadet werden. Verpassen Sie also nicht dieses einzigartige Event und kommen Sie am 16. und 17. Juni ins Freibad Wachau! Wir freuen uns auf Ihr Kommen! Vielen Dank und bis bald! Ihre Organisatoren

TSV Wachau e.V., Wunder Land e.V. und die Freiwillige Feuerwehr Wachau

Ort: Freibad Wachau
Fasaneriestraße 1 | 01454 Wachau

Freitag 16.06.2023
• ab 20 Uhr Bierprobe mit Musik

Samstag 17.06.2023 – Eintritt frei | Für das leibliche Wohl ist den ganzen Tag gesorgt

- Ab 10.00 Uhr: Volleyballturnier der örtlichen Vereine
- Ab 15.00 Uhr: Buntes Familienprogramm für Kinder und Erwachsene mit:
 - Clownerie
 - Wettbewerbe auf dem Wasser - Fischerstechen und Wettrennen auf dem Stand-Up-Paddle-Board, Turmspringen
 - Schauführungen der Feuerwehr
 - Pferdereiten für Groß und Klein
 - Kaffee und Kuchen
- Ab 19.00 Uhr: Tanz- und Abendprogramm:
 - DJ Robb Stark - Lomnitzer Carnivals Club e.V.
 - Mitsingparty mit DJ Robert - TSV Wachau

Kleinanzeigen

Trekking E-Bike, 2014, Scott E-SUB Tour Unisex, M, 28 Zoll, Bosch, Tiefestieg, 28x2,00, hydr. Scheibenbr., ohne Mängel, gepflegt, 890,- €
Tel. 0171 / 774 34 83

Biete mobile Fußpflege, noch freie Termine
Tel. 0157 / 39 72 94 53

Reihenendhaus in Radeberg, Exposé unter <https://www.ohne-makler.net/expose/258362>
Tel. 0176 / 43 37 86 55

Netten Eigentümer gesucht, der sein Haus oder Freizeitgrundstück in liebevolle Hände geben möchte.
Tel. 0173 / 367 73 19 oder fa.manthey@gmx.de

Haben Sie an einer Chiffre-Anzeige Interesse, dann schicken Sie bitte Ihre Zuschriften unter Angabe der Chiffre-Nr. an „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH, Oberstraße 16a, 01454 Radeberg.

Baumfällung – Wurzelentfernung – Brennholzverkauf
Tel. 0173 / 375 73 11

Kleinanzeigen können generell nur mit dem dafür vorgesehenen Kleinanzeigen-Coupon aufgeben werden.
Diesen finden Sie unter www.die-radeberger.de.

Verkaufe ca. 30 Stück Rehbocktrophäen. Sie sind alle auf ein Eichbrett aufgesetzt. Preis je nach Größe der Trophäe.
Tel. 0172 / 352 31 93

Annahmestellen finden Sie auch im Lotto-Shop Richter auf der Oberstraße in Radeberg oder bei Hofeditz Lotto / Tabak / Presse in Arnsdorf.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 03944-36160, www.wm-aw.de Fa.

meineimmobilie.net
Tel. 035205 689234
Mobil 0177 8506475

info@meineimmobilie.net
Schutterwälder Straße 1
01458 Ottendorf-Okrilla

VERKAUF / VERMIETUNG VON IMMOBILIEN

seit **über 25 Jahren** der **Immobilien spezialist** in Radeberg und Umgebung

Wir vermitteln Ihre Immobilien zu Bestpreisen und nehmen uns Zeit für all Ihre Fragen.

Immobilien-Service Radeberg GmbH

Vermittlung • Planung • Verwaltung • Gutachten • Baubetreuung
Hauptstraße 33 - 37 • 01454 Radeberg • Tel. 03528 / 48 36 - 0
Fax 03528 / 48 36 - 36 • E-Mail info@is-radeberg.de

www.is-radeberg.de

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten, aus eigener Produktion
TOP Preise direkt vom Produzenten, -cm genauer Zuschnitt - in 01936 Laußnitz, Dresdner Str. 30 bundesweite Lieferung
Tel.: 0351/889613-0 • 5% online Rabatt sichern www.dachbleche24.de

NATURSTEINE Radeberg
01896 Lichtenberg
Großröhrsdorfer Straße 43
035 955-45186
www.natursteine-rentzsch.de
AUSSTELLUNG UND BERATUNG
Grabmale
Urnensteine
Liegesteine
Individuelle Inschriften und Ornamente
Besuchen Sie unsere Ausstellung.

Gefährliche Grauzone Gefahren beim Rückwärtsfahren

Foto: pixabay / flo222

Rückwärtsfahren zählt nicht zu den leichtesten Fahr-Übungen. Immer kleinere Fenster, breitere Säulen der Fahrgastzelle, schlechte Sichtverhältnisse oder Probleme beim Umdrehen – das alles kann es Fahrern und Fahrerinnen schwer machen, nach hinten den Überblick zu behalten. Moderne Fahrzeuge haben neben den Rückspiegeln meist elektronische Systeme wie Parkensoren mit akustischer Warnung oder Rückfahrkamera an Bord, und trotzdem sind Gefahren beim Rückwärtsfahren nicht auszuschließen.

„Die Situation hinter dem Fahrzeug kann sich im Sekundentakt ändern. Zum Beispiel, wenn sich ein Fußgänger schnell von der Seite nähert, kann selbst ein schnell reagierendes System die Reaktionszeit des Fahrers nicht verkürzen“, erklärt Thomas Gut, Unfallanalytiker bei DEKRA. „Deshalb reicht es beim Rückwärtsfahren nicht, kurz auf das Display der Rückfahrkamera zu schauen oder auf den Parkensensor zu vertrauen.“

„Behalten Sie das Umfeld Ihres Fahrzeuges gut im Blick und vergewissern sich unter anderem durch Schulterblick, am besten doppelt, dass Sie rückwärtsfahren können, ohne andere in Gefahr zu bringen“, empfiehlt der Unfallexperte. Wer sich

dabei unsicher fühlt, ist laut Straßenverkehrsordnung verpflichtet, sich einweisen zu lassen. Das gilt vor allem dann, wenn die Sichtverhältnisse es erfordern oder wenn es am Fahrzeug einen nicht einsehbaren ‚toten Winkel‘ gibt.

„Meine Empfehlung: schauen Sie sich schon vor dem Einsteigen um und scannen das Umfeld, was zur Gefahr werden könnte. Prüfen Sie auch, ob es eventuell einen Verkehrsspiegel gibt, der den Überblick über die Verkehrssituation erleichtert“, so der Unfallexperte. Auf Parkplätzen zum Beispiel gehen häufig Personen hinter Fahrzeugen vorbei, in der Nähe von Schulen, Kindergärten oder Sportanlagen ist immer mit Kindern zu rechnen, die aufgrund ihrer Größe leichter übersehen werden. Eine Hilfe kann sein, gleich rückwärts einzuparken, allerdings ist das in Tiefgaragen meist nicht erwünscht. Auf Parkplätzen im Freien kann es zuweilen helfen, die Übersicht zu behalten. Eine wichtige Regel lautet auch: „Im Rückwärtsgang niemals mit Schwung fahren, sondern immer vorsichtig und behutsam nach hinten tasten.“

Text: DEKRA Info

Anzeige

Bunte Vielfalt bei der LebensArt im Schlosspark vom 16. bis 18. Juni in Großharthau

Bereits zum 16. Mal gastiert die LebensArt mit Trends und Tipps rund um Garten, Wohnen und Lifestyle vom 16. bis 18. Juni im beschaulichen Großharthau zwischen Dresden und Bautzen. Projektleiter Christian Schlender und sein Team vom Lübecker Veranstalter Das Agenturhaus GmbH sind begeistert von der Vielfalt, welche die Besucher erwartet: „Eine Vielzahl neuer Produkte und bisher nicht vertretener Aussteller inspiriert zum Shoppen, Genießen und Neugestalten von Haus und Garten“, so Schlender.

Speziell für Pflanzenfreunde ist die LebensArt ein wahres Eldorado. Zwölf Pflanzhändler und Fachgärtnereien bieten die gesamte Bandbreite dessen, was den Garten grüner und blühender macht: Blumenzwiebeln, Beerenobst, Frühjahrsblüher, Gartengehölze, Heidepflanzen, Kräuter, Kakteen, Obstgehölze, Rosen, Stauden, Solitärbäume, Sukkulenten, Schattenpflanzen, Vitalrosen, Würzpflanzen, die Auswahl ist nahezu unendlich. Je nach Geschick des grünen Damens können pflegeleichte oder kapriziöse Pflanzen ausgewählt werden. Den guten Rat gibt es in jedem Fall dazu: Die Empfehlungen der Fachgärtnereien in Sachen Pflege, Standort und Wasserbedarf sind ein Plus der LebensArt. Und wer es ganz genau wissen möchte, kann sich am Freitag und Samstag an die Gartenberaterin Helma Bartholomay aus Freital wenden. Sie steht jeweils ganztags für individuelle Pflanzenprobleme mit Rat und Tat bereit. Damit das üppige Pflanzen-Shopping besonders komfortabel ist, bieten die Veranstalter den beliebten und bewährten Depotservice an. Unter dem Motto „Shoppen ohne Schleppen“ werden die Einkäufe an den Ständen abgeholt und in ein zentrales Depot gebracht. Von dort können die grünen Schätze direkt in den Kofferraum der Besucher wandern. Auch kulinarisch gibt es bei den zahlreich ver-



tretenen Manufakturen für Feinkost Neues zu entdecken. Die LebensArt bietet eine gelungene Mischung für Garten, Wohnen und Lifestyle. Neue Möbel für Haus und Garten, Köstlichkeiten aus aller Welt, Mode und Schmuck sowie ein umfangreiches Begleitprogramm machen sie zu einem besonderen Erlebnis. Ein abwechslungsreiches gastronomisches Angebot lädt zum Verweilen und Genießen ein. Je nach Gusto verlockt das knusprige Schwein am Spieß, der Original Elsässer Flammkuchen oder die orientalischen Leckereien zum Schlemmen. Duftende Kaffeespezialitäten und köstlicher Kuchen runden das gastronomische Angebot im Schlosspark ab. Die LebensArt im Schlosspark von Großharthau ist vom 16. bis 18. Juni täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Der Eintritt wird verlangt. Tickets können direkt über die Webseite der LebensArt unter www.lebensart-messe.de/grossharthau.html erworben werden. Kinder bis einschließlich 15 Jahre erhalten in Begleitung Erwachsener freien Eintritt. Vor Ort sind ebenfalls Karten erhältlich. Da es dabei an der Tageskasse zu langen Wartezeiten kommen kann, empfiehlt der Veranstalter Onlinetickets. Diese ermöglichen ein direktes Durchgehen zum Einlass. Weitere Informationen können über die Webseite der LebensArt abgerufen werden.

Text & Fotos: Das Agenturhaus

volker hörnig
DELLENTECHNIK
Adalbertstraße 3a _ 01900 Großröhrsdorf
Handy 0160 / 556 91 40 _ Tel. 035952 / 582 55
Mail: info@ihr-ausbeuler.de _ Web: www.ihr-ausbeuler.de
Hagel- & Parkdellenreparatur

Auto-Service Grätsch
Meisterbetrieb der KFZ-Innung
Super Service, fair im Preis!
Bei uns ist Ihr Auto in guten Händen.
++ Karosserie +++ Mechanik +++ Klimatechnik +++
+++ Reifen +++ u.v.m. +++
Seifersdorfer Str. 27a Tel. 03528/443540
01465 DD-Schönborn Mobil: 0172/6036250
www.autoservice-graetsch.de

REIFEN MIETH
Über 70 Jahre Meisterbetrieb
KLIMA-WARTUNG VOR DEM URLAUB
Damit die Innentemperatur immer optimal ausfällt, überprüfen wir Ihre Klimaanlage. (altes & neues Kältemittel)
Badstraße 71 – 01454 Radeberg
Telefon 03528/ 44 31 23 – Fax 03528/ 44 31 24

MITSUBISHI MOTORS
Jetzt bei uns!
DER NEUE ASX
ASX BASIS 1.0 Turbo-Benziner 67 kW (91 PS) 6-Gang
Bei uns ab **24.690 EUR***
Mehr Style. Mehr Motoren. Mehr Garantie*.
► Kompakter SUV, perfekt für die Stadt ► Zuverlässig mit umfangreicher Garantie*
► Mit großer Antriebsauswahl ► Mit modernster Komfort- und Sicherheitsausstattung
5 JAHRE HERSTELLER GARANTIE*
*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter mitsubishi-motors.de/herstellergarantie
Kraftstoffverbrauch (l/100 km) ASX BASIS 1.0 Turbo-Benziner 67 kW (91 PS) 6-Gang Kurzstrecke 6,8; Stadtrand 5,4; Landstraße 5,0; Autobahn 6,4; kombiniert 5,8; CO₂-Emission (g/km) kombiniert 131. **Werte nach WLTP.****
** Unser Hauspreis, freibleibend. ** Alle Angaben wurden nach den gesetzlich vorgeschriebenen Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2018/1832 ermittelt. Der WLTP-Prüfzyklus hat den NEFZ-Prüfzyklus vollständig ersetzt, sodass für dieses Fahrzeug keine NEFZ-Werte und keine CO₂-Effizienzklasse vorliegen. **Die tatsächlichen Werte hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageinsatz etc.; dadurch kann sich der Verbrauch erhöhen und die Reichweite reduzieren.** Weitere Informationen unter mitsubishi-motors.de/asx
Autohaus Gierrth GbR
Pillnitzer Str. 18
01454 Radeberg
Telefon 03528/443847
www.autohaus-gierrth.de

GARTEN
WASSER ♦ WÄRME ♦ SOLAR
NEUER HEIZKESSEL?
RUFEN SIE UNS AN!
www.garten-lichtenberg.de © 035955/ 4 38 48
Mittelbacher Str. 1 | 01896 Lichtenberg

die dachprofis
Rothkegel & Zaulich GbR
Dachdeckerei & Zimmerei
Seifersdorfer Str. 29b - 01465 Schönborn - Tel. 03528 / 45 21 23
www.die-dachprofis.eu - diedachprofis@gmx.de

hit HAUSTECHNISCHE INSTALLATION
Heidestraße 70 • 01454 Radeberg
Fon: 03 528 - 46 21 61 • www.hti-radeberg.de

BAUSTOFFE UND MIETGERÄTE IM BAUSTOFFZENTRUM ROSSENDORF
Mo., Mi., Fr. 07:00 - 16:00 Uhr • Di., Do. 07:00 - 17:00 Uhr • Sa. 7:30 - 11:30 Uhr
ABHOLUNG/ANLIEFERUNG
rbb Rossendorf
Baustoffe & Baumaschinen GmbH
Bautzner Landstraße 386
01328 Dresden
Tel. 0351 2632124
info@rbb-baustoffe.de

WBG Radeberg
Wohnungsbaugenossenschaft Radeberg und Umgebung eG
Heidestraße 2/4 • 01454 Radeberg
Tel. 03528-408130 | Fax 03528-408140
VERTRETERWAHL 2023 – MITTEILUNG DES WAHLVORSTANDES
Sehr geehrte Genossenschaftsmitglieder,
der Wahlvorstand gibt bekannt, dass gemäß § 31 Abs. 9 der Satzung und § 14 der Wahlordnung die Liste der gewählten Vertreter vom 19.06.2023 bis zum 14.07.2023 zur Einsicht für alle Mitglieder in der Geschäftsstelle der Genossenschaft, Heidestraße 2-4, ausliegt. Eine Abschrift der Liste erhält ein Genossenschaftsmitglied auf sein Verlangen hin.
Siegfried Zill - Vorsitzender des Wahlvorstandes

DACH SERVICE STEINHORST
Sven Steinhorst
01477 Arnsdorf, Kleinwolmsdorfer Str. 4
info@dachrinnenservice-steinhorst.de • www.dachrinnenservice-steinhorst.de
✓ Dachklempnerei
✓ Abdichtungen Dach, Terrasse u. Fassade
✓ Montagearbeiten
Tel: (035200) 282 40
Fax: (035200) 282 53
Mobil: (0172) 358 50 36

Raumausstatter HENNIG
Inh. Diana Demmer
01454 Radeberg, Dr.-Rudolf-Friedrichs-Straße 22
© 03528/ 44 34 00
Mo.-Fr. 9 - 12.30 Uhr u. 13.15 - 18 Uhr • Sa. 9 - 11 Uhr

Fliesenleger-Fachbetrieb Lars Kaiser – Meister
Am Taubenberg 2 – 01454 Radeberg
Tel. 03528 417820 – Funk 0172 3440261 – www.edelbelag.de
Fliesen • Platten • Strukturputz
Mosaikverlegung • Reparaturservice

Elektroinstallation und Reparaturen für Haushalt, Gewerbe und Industrie
Elektro-Klemm GmbH
Radeberg • Dr.-Albert-Dietze-Str. 11
Tel. 03528/442 668 • Fax 03528/416 232
Fachbetrieb für E-Mobilität

Fliesenlegerfachbetrieb Natursteinarbeiten • Ofen- und Kaminbau Voigt & Schulze GbR
Kirchstraße 19 Tel. 035201/ 7 09 48
01465 Langebrück Funk 0172/ 359 86 66
E-Mail andreas@voigt-und-schulze.de

SPILLER & KOLLERT GBR Dammweg 2
01454 Radeberg
Tel. 03528/ 45 57 88
Funk 0174/6 17 40 19
o. 0172/2 73 42 91
www.holzbauradeberg.de
E-Mail: spiller-kollert-gbr@web.de
Meisterbetrieb
Dachstühle • Carports • Balkone • Sanierung



**Friseursalon
Tino Einert**
Pirnaer Straße 21, 01454 Radeberg

Friseur / Friseurin (m/w/d) gesucht!
Ab sofort in Teil- oder Vollzeit
in Radeberg.
Nähere Infos unter 0151 / 54 36 08 11

Physiotherapeut (m/w/d)
für 30 - 35 h/Woche zur Erweiterung unseres Teams
zum nächstmöglichen Zeitpunkt gesucht.

Wir bieten:

- Arbeitszeiten individuell verhandelbar
- unbefristete Anstellung mit 4-Tage-Woche
- Leistungsgerechte Vergütung mit Sonderzahlungen
- Unterstützung bei Weiterbildungen
- Unterstützung bei Vereinbarkeit von Familie und Beruf

Das bringen Sie mit:

- abgeschlossene Ausbildung Physiotherapeut/in
- Weiterbildung Manuelle Therapie und/oder MLD wünschenswert
- Bereitschaft für Hausbesuche

Bewerbungen per Mail oder persönlich
Physiotherapie Ellen Wehner
01454 Radeberg - Schillerstraße 95b
Mail: ellen.wehner@gmx.de

**Radeberger
Brauerei-Ausschank**
im Kaiserhof

**HOTELSPORTWELT
RADEBERG**

Für unser Team suchen wir ab sofort

**Mitarbeiter Rezeption
& Restaurant (m/w/d)**

Du arbeitest gast- & verkaufsorientiert?
Du beweist Kompetenz,
Verantwortung und Flexibilität?
Du arbeitest gern in einem motivierten Team?
Du besitzt Englischkenntnisse?
Dann bist Du genau richtig bei uns!

Wir bieten:

- eine abwechslungsreiche und herausfordernde Aufgabe
- berufliche Weiterentwicklung
- die Möglichkeit eigene Ideen einzubringen und umzusetzen
- geregelte Arbeitszeiten
- überdurchschnittliche Bezahlung
- unbefristetes Arbeitsverhältnis
- Unterstützung bei der Wohnungssuche
- Nutzung der Sport- und Freizeitbereiche
- Vergünstigte Reiseangebote über Partnerportale

Haben wir Dein Interesse geweckt?
DANN bewirb dich jetzt!

Bewerbungen an: HOGASPORT GmbH
Am Sandberg 2 | 01454 Radeberg
birgitt-kleint@hogasport.de
Telefon 03528-488011

Betrieb der HOGASPORT Hotel-, Gastronomie- und Sportstätten- Betriebsgesellschaft mbH

**HOGASPORT Hotel-,
Gastronomie- und Sportstätten-
Betriebsgesellschaft mbH
erhält Urkunde**



Übergabe der Urkunde durch Frau Dr. Reinisch,
Beigeordnete des Landrates.

Die HOGASPORT Hotel-, Gastronomie- und Sportstätten-Betriebsgesellschaft mbH gehört zu den engagiertesten >>>SCHAUREIN!-Unternehmen<<< des Freistaates Sachsen. Es wurde eine herausragende und praxisnahe Veranstaltung zur Beruflichen Orientierung im Rahmen von >>>SCHAUREIN! - Woche der offenen Unternehmen Sachsen 2023<<< ausgerichtet. Für das Engagement und eine auf die Zielgruppe ausgerichtete Umsetzung wurde das Unternehmen mit dieser Urkunde geehrt.

Stellenmarkt im Rödertal

Vom Frischkäse zum Paberli - willkommen mit der MLD!



Kinderarztpraxis
Dr. med. Katrin Andrzejek

**Wir suchen Verstärkung
für unsere Kinderarztpraxis.**

Wenn Sie als MFA, Krankenschwester oder Angestellte mit Erfahrung im medizinischen Bereich eine neue Herausforderung suchen und Freude im Umgang mit Kindern haben, freuen wir uns über Ihre Bewerbung unter:
info@kinderarztpraxis-andrzejek.de

Kinderarztpraxis Dr. med. Katrin Andrzejek
Pulsnitzer Straße 38, 01454 Radeberg



air
Kranken- & Intensivpflege

Pflegefach- und Pflegehilfskraft für Intensiv-WG in Radeberg gesucht!

- unbefristete Festanstellung in Voll- oder Teilzeit in der Intensiv-Wohngruppe
- attraktive steuerfreie Zuschläge für Nacht-, Sonntags- & Feiertagsarbeit
- 1000 € Wechsellprämie
- arbeitgeberfinanzierte Altersvorsorge
- betriebliche Krankenzusatzversicherung
- durch 12-Stunden-Dienste (von 7 bis 19 Uhr bzw. von 19-7 Uhr) mehr arbeitsfreie Tage im Monat

Kontaktieren Sie uns!

- AIR Kranken- und Intensivpflege GmbH
Rödertalstraße 56a
01454 Radeberg
- 03528 4556612
- bewerbung@air-pflege.de
- www.air-pflege.de

**Sächsisches Krankenhaus
Arnsdorf**

Das Sächsische Krankenhaus Arnsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen (m/w/d):

Kraftfahrer
im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung (ca. 10 Stunden pro Woche, 520,- € pro Monat)

Der Führerschein Klasse C1E (LKW bis 7,5 t) ist Voraussetzung. Vorgesehen ist die Teilnahme am Fahrberechtigungsdiens außerhalb der regulären Arbeitszeit.

**Die ausführliche Ausschreibung finden Sie auf unserem Karriereportal:
www.skh-arnsdorf.sachsen.de**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Senden Sie diese bitte an:
bewerbung@skhar.sms.sachsen.de
oder per Post an:
Sächsisches Krankenhaus Arnsdorf
Personalmanagement
Hufelandstraße 15 | 01477 Arnsdorf

www.skh-arnsdorf.sachsen.de

„Felix und seine coole Band“

Ein Gemeinschaftsprojekt des Jugend- & KinderOrchesters
mit der Grundschule Süd Radeberg

Schon in der Vergangenheit kamen Schülerinnen und Schüler der Grundschule Süd mit dem Jugend- & KinderOrchester Radeberg für kreative Projekte zusammen. So ist eine kleine Kooperation gewachsen und auch in diesem Jahr hat diese wunderbare Früchte getragen. Entstanden ist eine musikalische Geschichte in Wort und Bild für die ganze Familie. Unter der Leitung von Jaqueline Hanitsch haben einige Kinder der Grundschule Süd die Geschichte „Felix und seine coole Band“ geschrieben und passende Bilder dazu gemalt. Das Orchester wiederum spielt dazu ein Musikstück einer Suite, welches in Christof Schönherr's „Orchesterwerkstatt“ zusammengestellt wurde. Eine eigens für das Projekt gegründete GTA Chor, unter der Leitung von



Felix und seine coole Band
eine musikalische Geschichte

Ein Gemeinschaftsprojekt des Jugend- & KinderOrchesters Radeberg und der Grundschule Süd Radeberg

So. 11.6.2023 - 15 Uhr Schloss Klippenstein Radeberg
(Kaffee und Kuchen vorher und nachher) Eintritt frei!

Sa. 17.6.2023 - 16 Uhr Bibliothek Dresden Veranstaltungssaal
im Kulturpalast Eintritt frei!



Yiting Shi, rundet die musikalische Geschichte zusätzlich ab. Nachdem fleißig geübt und geprobt wurde, stehen nun zwei große Aufführungen an. Den ersten Auftritt haben die Nachwuchs-Künstler am Sonntag, dem 11.06.2023, 15.00 Uhr im Schloss Klippenstein Radeberg. Ein zweiter Auftritt folgt dann am Samstag, dem 17.06.2023, 16.00 Uhr im Veranstaltungssaal der Hauptbibliothek im Kulturpalast Dresden. Der Eintritt wird frei sein, Eintrittskarten wird es voraussichtlich aus organisatorischen Gründen geben. Das Stück ist für Kinder ab 4 Jahren geeignet und dauert etwa 35 Minuten.

Text: Red.
Foto & Plakat: Anne Scheibler

Ein Herzensprojekt für den Hort Regenbogenland Radeberg Hortkinder wünschen sich ein Tipi aus Holz

Im vergangenen Herbst hieß es fleißig abstimmen für die Hortkinder des Regenbogenland Radeberg bei der Spendenaktion des Unternehmens WBS Training. Immerhin ging es um jede Menge Geld, welches für den einen oder anderen Wunsch der Mädchen und Jungen genutzt werden sollte. Ende November kam dann die freudige Nachricht, dass der Hort sich über 5.000 Euro freuen kann.



Kaum zu glauben! Susann Pauli von WBS Training (li.) übergab den 5.000 Euro Scheck an die Kinder und Hortleiterin Anja Hofmann (re.)

Die offizielle Scheckübergabe fand am 25.05.2023 statt, danach überlegte der Kinderrat, für was das Geld genutzt werden soll. Der Kinderrat, das sind je 2 Kinder aus 13 Hortgruppen, somit insgesamt 26 Kinder.

Nach lebhafter Diskussion wurde abgestimmt. Zur Wahl standen ein Tipi aus Holz sowie ein Holzhaus. Die Jungen und Mädchen entschieden sich für das Tipi mit dem stabilen Holzboden. Nun sind alle ganz gespannt und können es kaum erwarten, die neue Spielgelegenheit auf dem Außengelände zu erobern. Ein großer Dank geht an WBS Training. Susann Pauli, Referentin für berufliche Bildung bei WBS und Mutti von zwei Söhnen, welche ebenfalls den Hort besuchen, übergab den Scheck an die stolzen Kinder.

Text & Fotos: Red.



Große Freude im November! Die gute Nachricht über 5.000 Euro wurde von den Kindern und Horterziehern gleich gebührend gefeiert (Foto: Hort Regenbogenland).

Information aus der Stadtbibliothek Radeberg

Leseempfehlungen und Digital-Sprechstunde

15.06.2023

ErLesenes zum Nachmittag - Neueste Bücher und persönliche Leseempfehlungen

Sie sind herzlich eingeladen, sich in gemütlicher Atmosphäre über neueste Bücher und persönliche Leseempfehlungen auszutauschen. Eine fachkompetente Mitarbeiterin der Bibliothek führt durch die Veranstaltung und stellt ihre ganz persönlichen Empfehlungen vor. Auf der Titelliste stehen diesmal zum Beispiel Christoph Poschenrieder, Jara Kubsova und Delphine de Vigan... Schauen und lesen Sie doch mal rein.

Beginn: 16.30 Uhr;
Dauer: ca. 60 Minuten
Ort: Stadtbibliothek Radeberg
(Veranstaltungsraum)

Um Anmeldung wird gebeten, der Eintritt ist frei

16.06.2023

Digital-Sprechstunde in der Stadtbibliothek Radeberg

Zum bundesweiten Digitaltag 2023 stellen wir von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr unsere digitalen Angebote vor und beantworten Ihre Fragen. Sharemagazines, eBooks, eLearning, Streaming und zu allen weiteren digitalen Angeboten der Bibliothek beantworten wir Fragen und geben Hilfestellung zur Nutzung von mobilen Endgeräten. Am besten bringen Sie Ihr persönliches mobiles Gerät gleich mit.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.
Stadtbibliothek Radeberg

**"ErLesenes zum
Nachmittag"**
Neueste Bücher und persönliche
Leseempfehlungen

Sie sind herzlich eingeladen,
sich in gemütlicher
Atmosphäre über die
neuesten Bücher und
persönlichen
Leseempfehlungen
auszutauschen.

Am 15. Juni 2023 16:30 Uhr in
der Stadtbibliothek Radeberg

Um Anmeldung wird gebeten unter:
Tel: 03528 442380

**Digitaltag
2023**
16.06. | 10 - 16 Uhr

Digital-Sprechstunde
in der Stadtbibliothek Radeberg

Wir sind dabei!

Tipps und Termine

Nächste Übungsparty im Kaiserhof Radeberg

am 11.06.2023,
17.00 - 20.00 Uhr

Der Radeberger Tanzclub e.V. lädt am 11.06.2023 zur nächsten Übungsparty im Kaisersaal des Kaiserhof Radeberg ein (Eintritt frei). Gemeinsam mit unseren Mitgliedern, Freunden und Ihnen als tanzbegeisterte Gäste wollen wir ein paar schöne Stunden verbringen. Für flotte Musik in Standard und Latein ist gesorgt.

Uns vereint der Spaß und die Freude am Tanzen. Interesse geweckt? Dann schauen Sie einfach vorbei. Wir sind kein Leistungssportverein und keine Tanzschule, wir haben einfach Freude und Spaß am Tanzen und wollen unser erworbenes Wissen nicht vergessen und noch etwas dazulernen. Informationen zum Training und Veranstaltungen findet Ihr auf unserer Homepage www.tc-radeberg.de.

Ralf Liebschner
Radeberger Tanzclub e.V.

Einladung

Liebe Seniorinnen und Senioren, der Heimatverein Großberkmannsdorf e.V. lädt sehr herzlich am Donnerstag, dem 15.06.2023, 14.00 Uhr zum Seniorentreff im Dorfgemeinschaftshaus, Alte Hauptstraße 24, ein.

Auf Ihr Kommen freut sich der Vorstand

Sommer- und Volksliedersingen

11. Juni 2023 -
Pfarrhof Wallroda

Herzliche Einladung zum Sommer- und Volksliedersingen am 11. Juni 2023, 14.30 Uhr auf dem Pfarrhof Wallroda.

In gewohnter Weise wollen die musikalischen Gruppen unserer Gemeinde für und mit uns musizieren. Der Backofen wird angeheizt sein und so kann Brot und Kuchen für das anschließende Kaffeetrinken gebacken werden. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in der Kirche (Musik) bzw. im Gemeindesaal (Kaffeetrinken) statt.

Ev.-Luth. Kirchengemeindebund Massenei

oder Berufskrankheit usw.) gibt es jeweils Dienstag im 14-tägigen Rhythmus, in den geraden Kalenderwochen, auf dem Marktplatz in Radeberg (10.00 - 12.00 Uhr) sowie am Lidl-Markt in Arnsdorf (13.00 - 14.00 Uhr). Weitere Informationen erhalten Sie unter www.vdk.de/mobileberatung-sachsen.

VdK-Beratungsstelle
Bautzen

Anonyme Alkoholiker - Das erste Treffen findet am 6. Juli statt

Anonyme Alkoholiker treffen sich jeden Donnerstag, 19.30 Uhr in Radeberg, An der Kirche 5. Wir teilen miteinander Erfahrung, Kraft und Hoffnung, um unser gemeinsames Problem zu lösen und anderen zur Genesung vom Alkoholismus zu verhelfen. Für eine Teilnahme genügt der Wunsch mit dem Trinken aufzuhören. Nehmen Sie Kontakt mit uns auf unter E-Mail:

aaradeberg@gmail.com, Website:
www.anonyme-alkoholiker.de.

Anonyme Alkoholiker
Interessengemeinschaft e.V.

Die Kita „Am Sandberg“ wird 10 Jahre und alle feiern mit!

16.06.2023, ab 16.00 Uhr
Auf dem Gelände der Kita
„Am Sandberg“
Am Sandberg 1, Radeberg

Es erwarten euch:

- viele Aktionen rund um unsere Kita
- Bilder aus 10 Jahren
- Spiel und Spaß für Klein sowie Groß
- ein Wiedersehen mit ehemaligen Erzieher/innen, Kindern, Eltern und alle, die uns kennen und kennenlernen möchten
- Gaumenfreuden für Jedermann

Wir freuen uns auf euer Kommen!

In ehrendem Gedenken



„Wenn ihr mich sucht,
so sucht mich in euren Herzen.
Habe ich dort eine Bleibe gefunden,
bin ich immer bei euch.“

Antoine de Saint-Exupéry

Jens Lange

27. Mai 1982 bis 20. Mai 2023

Wir vermissen dich sehr.

Deine Ehefrau Anja
Dein Sohn Max
Deine Eltern Uta und Klaus
Deine Oma Marga
Deine Schwiegereltern Elke und Klaus
sowie alle Angehörigen und Freunde

1. Jahresgedächtnis

Enrico „Klaus“ Vogel

11.08.1973 - 07.06.2022

Vor einem Jahr bist du unerwartet von uns gegangen, aber nicht aus unseren Herzen.

Wir leben von den schönen Erinnerungen, Bildern und Augenblicken, die wir gemeinsam hatten. Du fehlst uns allen unendlich sehr und die große Lücke, die du hinterlassen hast, kann niemand schließen.

Deine langjährigen Freunde
Mario & Tina Scope

Von der Erde gegangen, im Herzen geblieben.

In liebevollem Gedenken nehmen wir Abschied von unserem Vater, Schwiegervater und Opa, Herrn

Dietmar Haufe

* 01.06.1943 † 27.05.2023

In stiller Trauer
Seine Töchter Ines und Annett mit Familien

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 23.06.2023, 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Seifersdorf statt.

Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts mangeln.

Psalm 23,11



Gott, der Herr, hat meine liebe Gattin von ihren Leiden erlöst.

Sigrid Simon

geb. Matzel
* 07.02.1938 † 01.06.2023

In Liebe und Dankbarkeit
Ehemann Erich
nebst Angehörigen

Der Trauergottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 30.06.2023, 11.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.

Fassungslos und gelähmt vor Schmerz lassen wir dich ziehen. Dein Lächeln und deine Liebe jedoch bleiben für immer. Alles war so selbstverständlich: Dass wir miteinander sprachen, zusammen nachdachten, gemeinsam lachten. Alles war so selbstverständlich, nur das Ende nicht.

So plötzlich, so unerwartet!

Fassungslos trauern wir um meinen geliebten Mann, unseren Papa, Opa, Bruder, Schwager und Schwiegersohn

Christian Schlesier

* 24.12.1955 † 29.05.2023

Wir vermissen Dich!

Deine Sabine
Deine Kinder Steffi und Michael mit Ingolf und Jacqueline
Deine geliebten Enkelkinder Amélie, Theodor, Nele und Lenny
Deine Geschwister Stephan, Birgit und Andrea mit Familien
Deine Schwiegermutter Monika und alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 15.06.2023, 13.00 Uhr auf dem Friedhof Großberkmannsdorf statt.

... und wir glaubten, wir hätten noch so viel Zeit.

Danksagung

Nachdem wir Abschied genommen haben von meinem lieben Mann, unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa, Herrn

Lothar Hatscher

möchten wir allen danken, die sich mit uns in der tiefen Trauer verbunden fühlten, ihre aufrichtige Anteilnahme und ihr Mitgefühl bekundeten. Unser besonderer Dank gilt der Praxis Frau Dr. Koritz mit Team, dem Redner Herrn Markert und dem Bestattungsinstitut Schuster.

In Liebe und Dankbarkeit

Seine Ehefrau Heidrun
Seine Kinder Torsten und Janet
im Name aller Angehörigen

Radeberg, im Juni 2023

Bestattungsinstitut Uwe Schuster

Inh.: M. Klöber

Tag & Nacht: (035952) 31 76 6

Meisterbetrieb

Rathausstraße 4 / 01900 Großberkmannsdorf
www.bestattungsinstitut-schuster.de

Filiale 01896 Pulsnitz
Robert-Koch-Str. 6a
Tel. 035955 / 72 59 8

Filiale 01477 Arnsdorf
Hauptstr. 11
Tel. 035200 / 24 67 4

WINKLER Bestattungshaus GmbH

Tag und Nacht ☎ 03528/44 20 21
Friedhofstraße 2 • 01454 Radeberg

Fax 03528/41 71 15 • www.bestattungshauswinkler.de



Bestattermeister
im Familienunternehmen

Bestattungsregelung zu Lebzeiten

Sämtliche Beratungsgespräche werden auf Wunsch in Ihrem Haus geführt

IMPRESSUM

Bitte beachten:
E-Mails ohne eindeutigen Betreff und Absender werden aus Sicherheitsgründen sofort gelöscht!

Für Anzeigenveröffentlichungen gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 21/01/2022. „die Radeberger“ ist unabhängig und offen für den Dialog zu allen Fragen. Veröffentlichungen, gezeichnete Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers wieder. Für Preisangaben und Satzfehler in den Veröffentlichungen übernimmt „die Radeberger“ keine Haftung. Alle Nachdruckrechte liegen ausschließlich beim Herausgeber „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH.

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für die Stadt Radeberg und umliegende Gemeinden

Herausgeber, Verlag und Satz:
„die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH
Oberstr. 16a, 01454 Radeberg,
Tel. 03528-44 23 01, Fax 44 22 91

Geschäftsführer: Ingo Engemann
verantwortlicher Redakteur & Anzeigenleiter: Ingo Engemann
Druck: DDV Druck GmbH
Verteilung: Radeberger Verteilservice Inh. Ingo Engemann

Für unbestellte Zuschriften, Fotos oder Zeichnungen besteht kein Anrecht auf Veröffentlichung.

Anzeigenschluss bis 8.00 Uhr Erscheinungstermin
für Ausgabe 24 - 13.06.2023 für Ausgabe 24 - 16.06.2023

www.die-radeberger.de, E-Mail: zeitung@die-radeberger.de

Wenn die Trauer vergeht, bleibt die Erinnerung, sie ist ein Spiegel, in dem wir dich sehen können, wann immer wir wollen.

Danksagung

Wir danken allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten.

Allen, die ihre Anteilnahme auf vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Annelies Lubig

* 15.05.1940 † 21.04.2023

Unser besonderer Dank gilt dem Seniorenzentrum Großberkmannsdorf, dem Bestattungshaus Winkler, dem Trauerredner Herrn M. Meyen, dem Trompeter und dem Blumenhaus Schulze für den würdevollen Abschied.

In stiller Trauer und Dankbarkeit

Ihre Töchter Veronika und Silvia mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Radeberg, im Juni 2023

Du hast ein gutes Herz besessen.
Nun ruht es still,
doch unvergessen.



Annett Brodkorb

* 13.11.1967 † 29.05.2023

In Liebe
Ehemann Ralph
Tochter Nicole und Michael
Eltern Inge und Wolfgang

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 16.06.2023, 10.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.

Wir bitten von Blumenschmuck abzusehen. Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis in der Naturruhe in Friedewald statt.

In stiller und tiefer Trauer müssen wir nun für immer von unserem Firmengründer, Seniorchef und Vater Abschied nehmen.

Dipl. Ing. Wolfgang Schubert

* 05.05.1940 † 22.05.2023

Mit unermüdlichem Einsatz, Weitblick und großer Zielstrebigkeit hat er die Entwicklung unserer Firma vorangetrieben.

Mit seinem Tod verlieren wir eine Persönlichkeit, der wir sehr viel verdanken.

Durch seine menschliche Größe und sein fachliches Können war er bei allen geachtet und geschätzt.

Wir werden ihn stets voller Liebe und dankbaren Erinnerungen in unseren Herzen tragen.



Deine Tochter Peggy Meißner
Dein Sohn Thomas Schubert
sowie die
gesamte Belegschaft



IN LIEBVOLLER ERINNERUNG AN

ENRICO

Zum 1. Todestag
7. Juni 2022

Wir fragen warum?
Doch der Himmel schweigt und bleibt stumm. Viel zu früh musstest Du gehen, wir können es nicht fassen, nicht verstehen. Dein Platz ist leer, wie es war, wird es nie mehr. Dein Bild im Kopf wird bleiben. Der Klang Deiner Stimme lässt sich nicht vertreiben. Dein Lachen, Deine Liebe, Deine helfenden Hände ... und noch so viel mehr...

Wir vermissen Dich so sehr!

IN LIEBE

Deine Silke mit Kim
Deine Tochter Laura mit Felix
Deine Mutter Ursula
Dein Bruder Ralf mit Familie
Deine Schwiegermutter Heidi
Dein Schwager Sven mit Familie

UND NOCH VIELE MEHR!

VERKEHRS-TEILNEHMER-SCHULUNG

Am 13.06.2023, Beginn ist 19.00 Uhr in der Feuerwehr Ullersdorf, Am Teich 1.

Themen:
Fragen der Teilnehmer, Verkehrsquiz.

Roland Rosenkranz
DVR Moderator

Mobile Beratung des Sozialverband VdK Sachsen

Dienstag, 13.06.2023,
ab 10.00 Uhr

Sozialrechtliche Beratung (z.B. Beantragung Erwerbsminderungsrente, Antragstellung Einstufung Grad der Behinderung, Antrag auf Pflegeversicherungsleistung, Anerkennung Arbeitsunfall